



VÖRÖS LOBOGÓ

Az R. M. P. Arad-tartományi bizottsága és a tartományi néptanács lapja

XL. évfolyam,
3275. szám

4 oldal,
20 ban!

1955,
szeptember 4.
vasárnap

Lendületes munkával a harmadik negyedévi tervfeladatok teljesítéséért

Az idei tervét a nagy feladatok esztendeje. A tervelőirányzatok minden iparágban nagyobbak, mint az eddigiek. Gépgyárainknak több gépet kell előállítani, mint tavaly, a cukorgyár termelését majdnem másfélszeresére kell emelni. Mindezek azaznall feladatokat állítják valameny üzemi és vállalat elé a munka jó megszervezését oly módon, hogy realisan növekedjen a termelékenység, hogy a munkahelyek belső erőforrásainak felkutatásán és hasznosításán keresztül oszkoeken a termékek önköltsége s minél több értékes ipari nyers- és segédanyagot takaríthassunk meg.

A harmadik negyedévi terv során augusztus 23-ika megünneplésére készültük üzemeink és gyáraink dolgozói. Az évforduló tiszteletére vállalatunk nagyüzem már 23-ika előtt befejezte augusztus havi tervét. Ez az eredmény jelentősen hozzájárult ahhoz, hogy a negyedévi tervet majd határidő előtt teljesítsék üzemeink és gyáraink. A harmadik negyedévből ezülett meg a terven felüli szocialista felhalmozás hazafias kezdeményezése, amelynek első szakasza augusztus 23-án zárult és joggal mondhatjuk, hogy szép sikerrel. Tartományunk vállalatai a vállalt 13.098.000 lejjel szemben 975.000 lejjel többet, azaz 14.073.000 leji terv felüli szocialista felhalmozást adtak a hazának. Ezek az eredmények biztosított képeznek nemcsak a negyedévi tervfeladatok, hanem az egész évi terv teljesítésére is.

A jó munkának számos követelménye van, amelynek elhanyagolása helyrehozhatatlan károkat okozhat. Nem szabad megismételnie üzemeinkben a kapkodásnak, az utolsó napok hajrájának, a nyersanyagokkal való pazarlásnak. A „December 30”-gyár fonódájában például csak az év első négy hónapjában több, mint 60.000 kilo fel nem használható hulladék fordult elő a termelési folyamatban. Ebből pedig sokszáz méter textilrút szöhetett volna. Ezek elkerülésének módját az élüzemek tapasztalatai mutatják meg. Ezeket kell átvennie és saját viszonyaira alkalmaznia minden vállalat munkaközösségének.

A terv teljesítése az összes mutatószámok teljesítését jelenti. Számos vállalat vezetősége még most is szeret a globális terv, vagy az értékterv teljesítésével és teljesítésével takarózni és a jelentésekben gyakran kerül el a termelékenység, az önköltség és a minőség kérdését. Egy vállalat jó, vagy rossz munkáját azonban nem annyira gyártmányai mennyisége határozza meg, mint inkább a termelékenység, az önköltség és a minőség. Vállalatainknak meg kell keresniük annak a módját, hogy az évi terv valamennyi mutatószámát ütemesen, zökkenők nélkül teljesítsék.

Üzemeinkben számos jó kezdeményezés történt már ezen a téren. A „Vörös Triko”-gyár dolgozóit például erélyesen hozzáállták az önköltség rendszeres és szervezett csökkentéséhez. Pontosán meghatározták az ezzel kapcsolatos feladatokat és mind a műszaki, mind az adminisztratív személyzet tagjai személyes felelősséget vállaltak ezek végrehajtásáért. Ezen intézkedéseknek köszönhető, hogy a „Vörös Triko” munkaközössége eddig a III. negyedév folyamán 3,49 százalékos önköltségsökkentést ért el.

A Román Népköztársaság a lipcsei őszi vásáron

Szeptember 4-én megnyílik a hagyományos lipcsei nemzetközi mintavásár.

Országunk ezuttal is bő választékban mutat be közszükségleti cikkeket a világviszonylatban is nagyjelentőségű lipcsei vásáron.

Mezőgazdasági termékeinket kívül textilipari, faipari, vegyipari, élelmiszeripari cikkeket, valamint számos könnyűipari közszükségleti cikkeket állítunk ki Lipcseben.

A mezőgazdasági eredetű cikkek közül említésre méltók a friss élelmiszerek, hús- és haltermékek, zöldség- és gyümölcskonzervek, sajt-félék, borok, különböző gabonafajták, fűszer- és gyógynövények, zöldség-magvak.

Különböző pamut, gyapjú és selyem kelmék, kötszövetű árukon és készruhákon kívül gazdag választékban mutatunk be cipőmodelleket és díszműtárukat.

Fontos helyet foglalnak el részlegünkön a faipari termékek, különféle burtok, hangszerek és más fából előállított készáruk. Kiállítás papírárutakat is, üvegarút, elektrotechnikai és vegyipari cikkeket. Nagy érdeklődésre tarthatnak számot a kiállításra kerülő népművészeti termékek, mint himnuszok, szőnyegek és egyebek. A mintavásár látogatóinak, alkotásak tavaly, alkalmuk nyílt a Román Népköztársaság kulturális életébe betekinteni. Kiállításunk a mintavásáron román nyelvű és nemzeti kisebbségek nyelvűn megjelent könyveket, folyóiratokat.

A román pavilon élénken szemlélteti majd közszükségleti cikkeket gyártó iparágaink fejlődését, mind jelentősebb behozatali és kiviteli lehetőségeinket. Lipcseben az érdeklettek ezuttal is közvetlen tárgyalások alapján a vásár színhelyén köthetnek kereskedelmi ügyleteket.

Csütörtökön elutazott a fővárosból a lipcsei őszi nemzetközi vásáron részt vevő román küldöttség.

Öt éves tervünk megvalósítása útján Észszerűsítésekkel a termelés növeléséért

A marókerékek élezése igen nagy nehézséget okozott a CFR TC 5 műhelyben, sok esetben a termelés ütemes menetét akadályozta. Madarász István elvtárs, a gépműhely lakosa, aki régóta foglalkozott a kérdés megoldásával, készüléket szer-

kesztett, amely a termelésben nagyszerűen bevált. A gép üzembe helyezésével megoldódott a marókerékek gyors és jöminőségű élezése. E gépen különböző nagyságú marókerékeket élezhetnek. A műhely marósa jó szerszámmal dolgozhatnak tervük valóra váltásáért.

Jól bevált a a termelés fokozásához járult hozzá Pecican Ioan lakatos észszerűsítése is. Pecican elvtárs olyan szerkezetet készített, amelyen a telefonhuzalokhoz szükséges anyacsavarokat gyorsan és jó minőségben készíthetik el.

Fiatalos lendülettel

A „I. Ranghe” gyár fogaskerék készítő osztályán dolgozik az I. számú IMSz brigád. A szocialista verseny folyamán a brigád ifjú tagjai számtalanszor bebizonyították munkai iránti odaadásukat. Különösképpen augusztus 23. tiszteletére érték el

kimagasló sikereket. Az ünnep után elhatározták, hogy további sikereik elérésére töreksznek. Elhatározták szilárdaságát a tények bizonyítják. Lingurar Pavel brigádtag szeptember 1-én a munkaidő megkezdésétől 10 óráig 210 százalékos norma-

tulzárnyalást ért el. Gherman Pascu brigádtag pedig 250 százalékkal szárnyalta túl normáját ezidő alatt. Nagy Imre brigádtag két gépen dolgozik; fogaskerék marón és fogaskerék-véső gépen. Szeptember elsején 10 óráig 280 százalékos normatulzárnyalást ért el.

A 2. számú IMSz brigád

A „Vörös Triko” gyárban az IMSz brigádok állandóan versenyben dolgoznak. A hónap végén tünik ki, hogy melyik brigád halad az élen.

Az augusztusi tervteljesítésben például a Rashel osztályon dolgozó 2. számú IMSz bri-

gád került az élre. A brigádtag Popa Emilia vezeti, aki személyes példamutatással ösztönzi jó munkára brigádja tagjait. Példamutatása nem marad eredménytelenül. A brigád az elmúlt hónapban 2773 kiló kötöttanyagot termelt terv felült.

A brigádtagok közül a legjobb eredményt Brischler József érte el, aki 588 kiló kötöttanyagot adott terv felült. Popa Emilia brigádvezető 496 kiló, Annenciu Amalia pedig 308 kiló kötöttanyagot termelt terv felett.

Az odaadó munka jutalma

A tartományi szállító vállalat (IRTA) dolgozóit 12.950 lej értékű gépkocsi-gumikék megtakarítását eszközölték augusztusban.

A megtakarításhoz legnagyobb mértékben Vasilescu Constantin járult hozzá. Vasilescu elvtárs a tervszerűsített

ut kétszeresét tette meg gumicsere nélkül. Az általa megtakarított gumikerek értéke több, mint 5300 lej.

Vasilescu Constantin elvtárs fizetésén felül több, mint 2000 lej jutalmat kapott.

Szép eredményt ért el Hanas Florián is,

aki terv felült 30.941 kilométert tett meg. A megtakarítás értéke 2623 lej. Jutalma 1049 lej volt.

Jelentős megtakarítást érték még el Gindiceanu Constantin és Banasaru Constantin gépkocsivezetők. Megtakarításuk értéke 1359, illetve 1226 lej.

Uj minták

A nyár vége felé járunk, de a „December 30” gyár mintatervező osztályának dolgozói még most is szebbnél szebb mintájú nyári ruhaanyagok tervezésén dolgoznak. A jövő nyárra készülnek már

itt azért, hogy 1956 tavaszán az állami kereskedelem bő választékot tálalhasson a vásárlók elé. A nyári ruhaanyag minták mellett azonban kétszeresét tette meg gumicsere nélkül. Az általa megtakarított gumikerek értéke több, mint 5300 lej.

Ahhoz, hogy az elkészített minta a ruhaanyagra kerüljön, nem elegendő a tervező osztály dolgozóinak alkotó munkája. Az újmintájú ruhaanyagok gyártásához a vésnöknek a a befejező osztály dolgozóinak szorgalmas tevékenysége is szükséges.

A befejező osztály dolgozói négy új mintájú ruhaanyag gyártását kezdték meg augusztusban. A négy új mintát különböző színváltozatokban hozták ki. A vésnökségben pedig 12 újabb mintát készítettek elő nyomásra. A mintákat által készítettek közül augusztusban 19-et fogadtak el gyártásra.

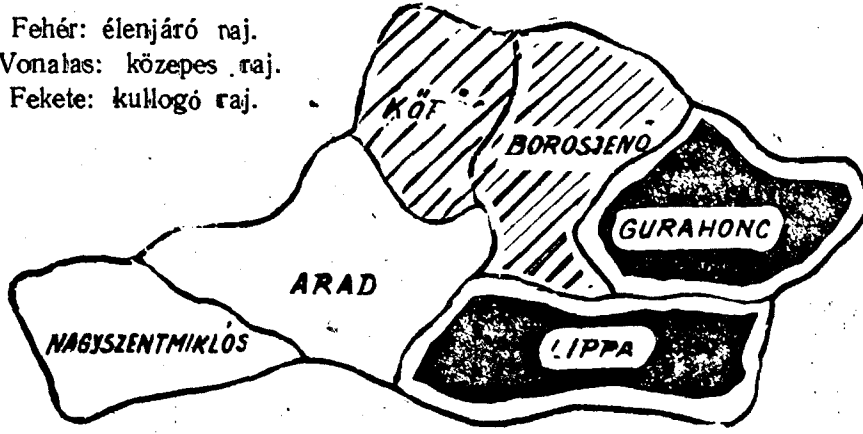
Fejezzük be a cséplést, idejében végezzük a vetőszántást!

Tartományunkban szeptember 2-ig 88 községben, 115 kollektív gazdaságban és 93 mezőgazdasági társulásban fejezték be a cséplést.

Az előrehaladott időhöz viszonyítva a cséplés eddigi helyzete nem kielégítő. Tartományunkban a cséplést csak 89,1 százalékban végezték el. Rajononként a cséplés helyzete a következő: Nagy-szentmiklósrájonban 92,9, Anadrajonban 92,6, Körösrajonban 89,6, Borosjenőrajonban 89,2, Lipparájonban 79,4 és Gurahoncrajonban 69,3 százalék.

Igen sok helyen a néptanácsok, a párt és a mezőgazdasági szövetek nem foglalkoztak kielégítő módon a cséplés szorgalmazásával, különösen a lemaradt nájonokban (Lippa és Gurahonc). Sok helyen nem használták ki teljes mértékben a cséplőgátműtárak munkavégző képességét, rosszul szervezték meg a szűrin a munkálakat; sok munkára kedvező órák kihasználatalan hagyták s a cséplőgépek technikai karbantartását is elhanyagolták. Ezek mind a cséplés menetének vontatottságát okozták.

Fehér: élenjáró raj.
Vonalas: közepes raj.
Fekete: kullogó raj.



rotechnikai módszereket. Ezek közé tartozik az őszi vetések alá végzett szántás. Igen fontos, hogy az öszszel bevetett területeket idejében maradóktalanul felszantsuk. Tartományunkban szeptember 2-ig az őszi vetések alá már 44.580 hektárt felszántottak. Legnagyobb területeken Arad- és Nagy-szentmiklósrájonban szántottak.

Azért, hogy a cséplést minél hamarabb befejezzük és a jövő évben hektáronként minél nagyobb termés-eredményeket érjünk el, a közséi néptanácsok végrehajtó bizottságai, a mérnökök és technikusok, a párt és állami szövetek aktivistái, akik a községben dolgoznak, haladéktalanul intézkedjenek a cséplőgépek munkavégző képességeinek teljes kihasználásáért és hogy a mezőgazdasági dolgozók idejében és jó körülmények között végezzék el az őszi vetőszántást.

A mezőgazdasági irányító pontok mérnökei, a néptanácsok mezőgazdasági technikusai előadásokon és embertől-emberig menő felvilágosító munkával győzzék meg a dolgozó parasztokat az idejében végzett őszi mélyszántás fontosságáról. Rá kell mutatnunk, apra, hogy a hektáronkénti terméseredmények növekedését csak a szántás idejében való elvégzésével biztosíthatják.

Mezőgazdasági dolgozók! Igyekezzetek néhány nap alatt befejezni a cséplést és minél nagyobb területen idejében végezzétek el az őszi vetőszántást!

Ifjak üzlete

Az Eminescu utcában, a 91. számú „Alimentara” üzletben szívesen vásárol mindenki. Nemcsak azért, mert ott jól szolgálják ki a vásárlókat, hanem azért, mert bármire tekint az ember, példás rendet talál.

Az üzletben kivétel nélkül fiatal leányok tevékenykednek. Valamennyien a 2. számú IMSz brigád tagjai. A brigádot Melik Aranka vezeti, aki Barna Aron üzletvezető segítségével sikeresen végzi munkáját. Hetenként rendszeresen megbeszélést tartanak a brigádtagok. Tevékenységüket grafikon tükrözi. Melik Aranka és Barna Aron közösen tűn-teti fel a grafikonon, ki, hogyan dolgozott. Ha valamelyik brigádtag késett, elvtársaitlan magatartást tanusított a vásárló iránt, vagy nem teljesítette feladatát, fekete pontot kap, az viszont, aki jól dolgozott, piros pontot.

Ez a pontozási rendszer nagyszerűen bevált, s jó munkára ösztönzi a brigádtagokat. Augusztusban Fluera Ana lett a győztes, 28 piros ponttal, a második helyre Duma Ecaterina került. A legyengébb Heiberger Rozalia volt, aki 7 fekete és csupán két piros pontot kapott augusztusban.

Meg kell említenünk azt is, hogy a fiatalok nemcsak a munkahelyen törekednek jó eredményre, hanem azért is küzdenek, hogy politikai és kulturális színműveltséget is emeljék. Jelenleg N. Volkov szovjet író, „Cauza noastră” című regényét olvassák, amely a szocialista kereskedelem dolgozóinak életéből eleveníti fel néhány képet. A könyv tartalmát közösen beszélgetik meg.

Kisipari termelőszövetkezeteinkben



A „Varga Katalin” kisipari termelőszövetkezet közti szövődésében Cercei Ilie-nek, a szövetkezet új tagjának javaslatára nemrég két új termék gyártását kezdték meg. Cercei Ilie vezetésével „Axminster” elnevezésű gyapjú szőnyeget (perzsa utánzat) és ugynevezett „Kelim” szőnyeget gyártanak itt a szorgalmas szövönők. A „Kelim” szőnyeget gyapjúhulladékból készítik.

Képünkön: Baba Julia IMSz-tag munka közben a „Kelim” szőnyegek szövését végzi.



Az „Unirea” édesipari termelőszövetkezet tagjai a napokban új termékekkel örvendeztették meg a vásárlókat. Elkészült közel 7000 darab maggyorós desszert-kocka és körülbelül 100 kiló csokoládé-karamel. Gyártják már az ugynevezett „disz dobozokat” is. Negyedkilós dobozokba töltött csokoládé bonbont helyeznek. A kis dobozok gyártásánál felhasználják a nagy dobozokon maradt kartonhulladékot s ezzel csökkentik az önköltséget.

Képünkön a desszert-osztály csomagolója látható, ahol az új termékeket „öltöztetik”.



Höfler Ernő, az ARTEX szövetkezet mechanikusa az év elején tapasztalatcserén volt Váradon a COTEX szövetkezetnél s ott látta, hogy géppel végzik a kabátszélék fércelését. Miután visszatért Aradra, hozzáállott egy használaton kívüli régi varrógép átalakításához, amelynek segítségével ma már az ARTEX szövetkezetnél is alkalmazzák a kabátszélék gépi fércelését. Ez a megoldás a munka gyorsításához és egyben a minőség javulásához is hozzájárul, mert fércelés közben jobban le rögzíti a kabát széléit.

Képünkön Höfler Ernő mechanikus látható, amint az átalakított gép alkatrészeit ellenőrzi.